

PhoneWS

Un programma di eventi dedicati agli studi sulla voce

(a cura di Antonio Romano)



In occasione della **Giornata della Voce**, il **LFSAG** presenta **Voci in festa**: una rassegna di eventi gratuiti, in cui la voce è protagonista!

Per restare aggiornate, scannerizzate questo QRcode oppure [cliccate qui!](#)

Dal 4 aprile a al 30 maggio 2023 il laboratorio LFSAG, beneficiario di un fondo del Dipartimento di Lingue e L.S e C.M. intestato a Valentina De Iacovo, ha organizzato una serie di eventi che, nonostante il coinvolgimento di colleghi di diversi dipartimenti, il notevole successo di pubblico e l'interesse della comunità scolastica, ha avuto poca risonanza ufficiale (nei canali istituzionali) ed è rimasto senza sufficiente evidenza nei soliti spazi divulgativi del laboratorio.

Svolgendosi in un periodo di sovraccarico didattico del sottoscritto e di relativo rinnovamento generale, lo *staff* che ha organizzato la maggior parte degli eventi ha infatti privilegiato una

comunicazione diretta con mezzi *social* rivolti soprattutto a un pubblico più giovanile.

Ne do qui notizia succinta (rimandando i dettagli al cartellone generale riprodotto nella pagina successiva) per tributargli un minimo riconoscimento, seppur tardivo, in vista di una relazione più particolareggiata.

In particolare richiamo alcuni eventi ai quali ho potuto partecipare più attivamente e che, oltre alla presenza degli studenti del Master in Traduzione per il Cinema, la TV e l'Editoria Multimediale, ha visto la partecipazione di due classi della Scuola media «I. Calvino» (2a e 3a C) nei giorni 20 e 27 aprile, grazie agli interventi di Massimo Spadola Bisetti, foniatra dell'Ospedale della Molinette che ha animato due interessanti seminari nell'Auditorium «G. Quazza» di Cinedumedia (Palazzo Nuovo)¹.

Nel corso del suo primo intervento, dal titolo «Il meraviglioso mondo delle illusioni acustiche», il Dott. Spadola ha

1. Gli incontri con le due classi sono stati preceduti da miei interventi di presentazione in aula dal titolo «La fonetica è dappertutto» svolti il 22 e il 30 marzo, grazie all'interessamento dei professori Marco Ravizza, Antonio Pochettino e Chiara Pastore.

affascinato l'uditorio facendo ascoltare una selezione di campioni ingannevoli, compresi esempi di parlato/cantato in altre lingue che l'italofono giurerebbe d'intendere, con significati evidentemente molto distanti da quelli realmente presenti nel testo originale.

Nel secondo seminario divulgativo, dal provocatorio titolo «Quando il rumore è un piacere: esiste la droga

acustica?», si è trattato invece di un altro tema affascinante e meritevole di approfondimenti: le sensazioni che possono derivare dall'esposizione temporanea a rumori continui (come quello dell'asciugacapelli o della motofalciatrice) o all'ascolto di voci, melodie e ritmi fortemente alterati e saturati (come in certi stili musicali di tipo Death metal).

<p>4 APRILE  Off Topic  18.00-22.30</p> <p>Se vi siete sempre chieste come funzionano la nostra voce e le nostre corde vocali, non potete mancare all'appuntamento con Diego Cossu!</p> <p>A seguire, avremo anche il piacere di ascoltare per la prima volta insieme la voce di Giulia Impache e il sax di Agnese Garufi.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p style="text-align: center;">Diego Cossu Agnese Garufi Giulia Impache</p>	<p>19 APRILE  LFSAG  15.00-18.00</p> <p>Cos'è l'impostazione vocale? Come variare le coloriture della voce? Come si generano le intenzioni? Massimo Giardini risponderà a queste e altre domande durante il suo workshop sul mondo del doppiaggio.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">Massimo Giardini</p>	<p>22 APRILE  Atrio A. Moro  10.00-13.00</p> <p>SuonoInCerchio con Giorgio Pinardi è un format che unisce Circle Songs, Improvvisazione Vocale e Canto Armonico in un percorso coerente e strutturato di avvicinamento alla voce creativa anche per chi non ha mai cantato prima!</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">Giorgio Pinardi</p>
<p>15 APRILE  Aula F4, CLE  09.30-13.00</p> <p>La voce è un meraviglioso strumento, la cui disponibilità però diamo spesso per scontata! Venite a scoprire come prendervi cura della vostra voce con Dario Strangis! Avremo poi un programma dedicato alla musica popolare, offerto dal Coro Rosa Mystica.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p style="text-align: center;">Dario Strangis Coro Rosa Mystica</p>	<p>20 APRILE  Auditorium Quazza  10.00-12.00</p> <p>Che impatto ha la voce sulle nostre relazioni sociali? Come percepiamo la melodia delle lingue del mondo? Ne parliamo con Sandra Fantino, Antonio Romano e Massimo Spadola Bisetti.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p style="text-align: center;">Massimo Spadola Sandra Fantino Antonio Romano</p>	<p>26 APRILE  Moi Moi  19.00-20.30</p> <p>Questo aperitivo nasce come spazio aperto per parlare con la logopedista Fiammetta Fanari di ambito vocale. Il focus principale sarà la voce professionale, artistica e della persona transgender.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">Fiammetta Fanari</p>

PhoneWS - Voci in Festa

(a cura di Bianca De Paolis e Valentina De Iacovo)

<p>4 APRILE 📍 Off Topic 🕒 18.00-22.30</p> <p><i>VOCI E STRUMENTI A FIATO</i> a cura di D. Cossu</p> <p><i>IMPROVVISAZIONE MUSICALE</i> a cura di G. Impache e A. Garuffi</p>	<p>15 APRILE 📍 Aula F4, CLE 🕒 09.30-13.00</p> <p><i>CURARE LA PROPRIA VOCE</i> a cura di D. Strangis</p> <p><i>FOLKSONGS</i> a cura del Coro RosaMystica</p>
<p>19 APRILE 📍 LFSAG 🕒 15.00-18.00</p> <p><i>IL DOPPIATORE, FASCINO E MISTERO DI UNA VOCE GENERATRICE DI EMOZIONI</i> a cura di M. Giardini</p>	<p>20 APRILE 📍 Auditorium Quazza 🕒 10.00-12.00</p> <p><i>SUONI, VOCI E RUMORI!</i> a cura di A. Romano, M. Spadola Bisetti e V. De Iacovo</p>
<p>22 APRILE 📍 Atrio A. Moro 🕒 10.00-13.00</p> <p><i>SuonaInCerchio</i> a cura di G. Pinardi</p>	<p>26 APRILE 📍 Moi Moi 🕒 19.00-20.30</p> <p><i>APERITIVO CON LA LOGOPEDISTA ESPERTA IN VOCE. CONSIDERAZIONI SULLA VOCE PROFESSIONALE, ARTISTICA E DELLA PERSONA TRANSGENDER</i> a cura di F. Fanari</p>
<p>27 APRILE 📍 Auditorium Quazza 🕒 10.00-12.00</p> <p><i>SUONI, VOCI E RUMORI!</i> a cura di S. Fantino, M. Spadola Bisetti e A. Romano</p>	<p>3 MAGGIO 📍 Off Topic 🕒 19.00-24.00</p> <p><i>RICERCATORI ALLA SPINA. YOUR VOICE MATTERS.</i> a cura di C. Forte</p>
<p>5 MAGGIO 📍 Auditorium A. Moro 🕒 15.00-17.00</p> <p><i>LA SOGLIA DEL BOSCO È LA SOGLIA DEL TEMPIO. SCRIVERE E TRADURRE ECOPOESIA.</i> a cura di P. Loreto, D. Nelva, P. Deandrea</p>	<p>30 MAGGIO 📍 Consolato del Viet Nam 🕒 18.00-20.00</p> <p><i>SUONI, VOCI E RITMI DEL VIET NAM</i> a cura di S. Scaglioni, F. Albano, T. Trần Doãn, K.C. Hà</p>

Nel programma di «Voci in Festa», già introdotto nella sezione precedente, sono stati organizzati eventi per celebrare la poliedricità della voce umana.

Le attività proposte (anche come estensione di quelle solitamente pre-

viste per la Giornata Mondiale della Voce, celebrata ogni anno il 16 aprile), sono iniziate con diversi seminari svolti presso le scuole (tra questi ad es. quelli svolti da Valentina De Iacovo e Bianca Maria De Paolis presso l'istitu-

to comprensivo torinese «A. Gabelli»), durante i quali studenti e insegnanti si sono immersi nella dimensione multilinguistica e multi-etnica della scuola italiana di oggi.

Gli eventi sono poi proseguiti presso il Centro Linguistico di Ateneo con il seminario intitolato «Il Doppiatore, Fascino e Mistero di una Voce Generatrice di Emozioni» curato da M. Giardini, in cui i partecipanti sono stati trasportati nel mondo del doppiaggio. Con l'arrivo di aprile si è svolto presso l'Auditorium Quazza l'evento «Suoni, Voci e Rumori», che sotto la guida di A. Romano e M. Spadola Bissetti (v. pagine precedenti) ha coinvolto un pubblico eterogeneo di studenti – dalle scuole medie al master di traduzione multimediale – in un mix di esperienze uditive.

Grazie alla collaborazione con il centro vocologico Voce in Forma, i logopedisti e vocologi Diego Cossu e Dario Strangis hanno mostrato a un pubblico di giovani studenti e docenti della scuola pubblica come preservare e curare la propria voce durante gli sforzi quotidiani sul posto di lavoro.

Nella seconda metà di aprile, l'aperitivo con la logopedista Fiammetta Fanari ha permesso invece di approfondire l'importanza dell'intersezione tra voce e identità nel percorso delle persone transgender.

Non sono mancate, poi, le iniziative di stampo artistico e musicale: nel cuo-

re di aprile, l'attenzione si è spostata all'Off Topic con l'improvvisazione orchestrata dalla cantante Giulia Impache e dalla sassofonista Agnese Garufi, e il campus Einaudi ha risonato con le melodie delle voci a cappella del coro Rosamystica.

Grazie a Giorgio Pinardi, anche chi non aveva mai vissuto l'esperienza del coro ha potuto sperimentare il canto collettivo durante l'iniziativa «Suoni in cerchio».

A maggio, i festeggiamenti si sono conclusi presso il Consolato del Viet Nam, dove Sandra Scagliotti, Fulvio Albano, Trần Doãn e K.C. Hà hanno trasportato il pubblico nel cuore della cultura vietnamita, esplorando le musicalità e i ritmi di questa affascinante nazione.

Durante questi mesi, la risonanza delle diverse voci ha potuto ancora una volta esprimere la diversità dell'espressione umana: dal mondo affascinante del doppiaggio alle melodie dei canti popolari, «Voci in Festa» è stata una celebrazione non solo delle corde vocali, ma anche delle culture, delle emozioni e delle identità che attraverso la voce comunicano, vivono e si tramandano. I partecipanti hanno potuto trasformarsi da semplici spettatori a esploratori di un percorso nei mondi diversi della musica, della fisiologia, dell'acustica e delle lingue, assaporando tutta la bellezza e il potere illimitato contenuti nella voce umana.